

Lavavajillas de arrastre

3 gamas completas de lavavajillas de arrastre diseñadas para cubrir todas las necesidades de los usuarios, ofreciendo un rendimiento de lavado rápido y eficaz, complementado con una amplia selección de módulos opcionales, accesorios y mesas de trabajo.

IsyTech	Lavavajillas de arrastre	p.	124
ProTech	Lavavajillas de arrastre	"	126
TopTech	Lavavajillas de arrastre	"	128

Los datos proporcionados en esta documentación, en particular los relativos al consumo, se refieren a un funcionamiento de la máquina en condiciones ideales y pueden variar según las condiciones reales de instalación y uso. DATOS TÉCNICOS – no vinculantes.

Lavavajillas de arrastre

Construcción modular

El sistema **promont** permite dividir la máquina en sus distintos elementos directamente en el lugar de instalación, facilitando así el paso por puertas o pasillos estrechos y permitiendo un posterior reensamblaje fácil y seguro.



Construcción de doble pared

Reduce la dispersión de calor y el ruido; las puertas cuentan con doble pared y aislamiento.



prostrainer filtros de cuba integrados

El filtro está compuesto por una superficie plana inclinada hacia el exterior para facilitar la evacuación de los residuos sólidos recogidos, y por una cesta en la que estos residuos se acumulan. Está posicionado de manera que el operador pueda acceder fácilmente a él y vaciarlo en solo unos segundos. Dependiendo del modelo, puede estar fabricado en acero inoxidable o material compuesto.



Altura de carga efectiva 45 cm

Incrementada en un 15% respecto a la generación anterior; permite también lavar objetos muy altos, bandejas, contenedores y utensilios.



proclean construcción

Concepto de diseño orientado a facilitar la limpieza al final del turno: cámaras de lavado sin tuberías internas, cubas embutidas, sistemas de filtrado de agua dobles y triples con elementos de concentración y recogida de residuos.



progressive filtración secuencial

Utiliza una combinación de filtros de cuba y filtros de cajón en acero, presentes en cada cuba, para el filtrado progresivo del agua de lavado, eliminando todas las partículas con un diámetro superior a 1 mm. Los filtros de cajón pueden extraerse para vaciarlos sin necesidad de abrir la puerta del módulo de lavado. Además, hay un filtro de agua de seguridad adicional en la aspiración de cada bomba individual.



XL prelavado intensivo

Con una longitud de 820 mm, cuenta con una cuba de 70 l y un sistema de lavado con 3 brazos y 36 boquillas, impulsado por una bomba de doble salida de 1500 W. Incluye filtrado triple de agua y una puerta de ancho completo para facilitar la limpieza.



XXL prelavado ultra intensivo

Con una longitud de 1150 mm, cuenta con una cuba de 70 l y un sistema de lavado con 5 brazos y 60 boquillas, impulsado por una bomba de doble salida de 2700 W. Incorpora un sistema de gestión de temperatura con calentamiento y enfriamiento del agua controlados electrónicamente, filtrado triple de agua y una puerta de ancho completo para facilitar la limpieza.



Módulo de lavado de alta resistencia

Con una longitud de 1150 mm, dispone de una cuba de 70 l y un sistema de lavado con 5 brazos y 60 boquillas, impulsado por una bomba de doble salida de 2700 W. Incluye gestión electrónica de temperatura, filtrado triple de agua y una puerta de ancho completo para facilitar la limpieza.



duoflow

bomba de doble salida.

Gracias a esta patente, Colged ha logrado eliminar la división del flujo presurizado aguas abajo de la bomba de lavado, obteniendo así mayor eficiencia, menos caídas de presión y menor nivel de ruido. Una bomba **duoflow** equivale a una bomba tradicional con aproximadamente un 35% más de potencia.



Transportador de cestas con guías laterales

En comparación con la guía central tradicional, permite un mejor lavado de la zona central de la cesta desde abajo y una mayor accesibilidad a las cubas para su limpieza. Los dedos que mueven las cestas son de acero grueso, mientras que el carril del transportador se desliza sobre patines antifricción de material sintético.

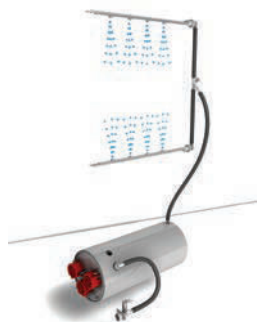


Lavavajillas de arrastre

Aclarado

con presión de red

Requiere que la presión de alimentación de agua se mantenga constantemente entre 2 y 4 bar dinámicos; si la presión varía fuera de este rango, es esencial instalar un reductor de presión con manómetro (opcional) o una bomba de aumento de presión.



proportional

aclarado variable

Permite variar la cantidad de agua de aclarado en función de la producción del lavavajillas. Según el programa de lavado seleccionado, posibilita un ahorro de agua de hasta un 25%.



proportional_{plus}

aclarado variable adaptativo.

En comparación con el sistema **proportional**, permite variar no solo el caudal en función de la velocidad, sino también la distribución del aclarado entre el brazo superior y el inferior. De este modo, se evita la pulverización innecesaria de agua desde abajo cuando se lavan platos o desde arriba cuando se lavan vasos. Esto



prorinse

aclarado constante

Utiliza una bomba de aclarado de 200 W para garantizar la presión y el caudal de aclarado independientemente de las condiciones de la red de agua. La alimentación de la caldera se realiza a través de un dispositivo antipolución "break tank", homologado conforme a la normativa inglesa WRAS.



duorinse

aclarado reforzado

Utilizado en lavavajillas de alta resistencia como la serie 31-20, emplea dos circuitos en tándem, cada uno con su propia caldera, para lograr una acción de aclarado extremadamente intensa, siendo muy eficaz incluso en casos de uso prolongado y con vajilla muy sucia.



ultra_{rinse}₃

aclarado múltiple (versión TT 31-22)

Permite reutilizar el agua limpia del aclarado final para realizar un aclarado intermedio a través de dos brazos superiores y un brazo inferior, así como un preaclarado mediante un brazo instalado al final de la cámara de lavado. Este tercer aclarado elimina la mayor parte del detergente que queda en el área

de lavado, sin interferir con el agua de aclarado. De esta manera, el aclarado puede realizarse con un consumo muy bajo, de hasta 0,6 l por cesta. Está integrado en un módulo de 1150 mm de longitud, que también incluye el secado intensivo **prowind**.

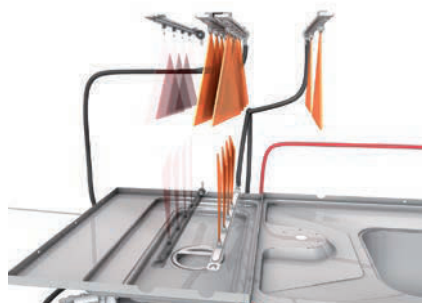


ultra_{rinse}₃

aclarado múltiple (versión PT 31-21)

Permite reutilizar el agua limpia del aclarado final para realizar un aclarado intermedio a través de dos brazos superiores y un brazo inferior, así como un preaclarado mediante un brazo instalado al final de la cámara de lavado. Este tercer aclarado elimina la mayor parte del detergente que queda en el área de lavado,

sin interferir con el agua de aclarado. De esta manera, el aclarado puede realizarse con un consumo muy bajo, de hasta 0,8 l por cesta. Está integrado en un módulo de 550 mm de longitud.



top_{rinse}

aclarado integrado

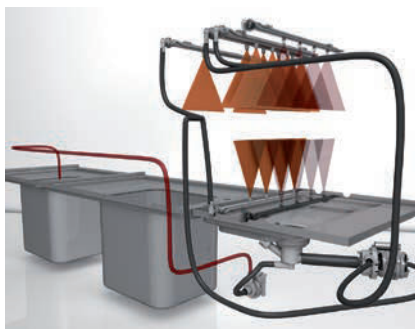
Es la combinación de tecnologías y sistemas que permiten alcanzar un consumo muy bajo, de hasta 0,6 l/cesta, con resultados de lavado inigualables: **pro_{rinse}** aclarado constante; **ultra_{rinse}₃** aclarado múltiple; brazos de aclarado **hitech**, aclarados adaptativos **proportional** o **proportionalplus**.



pro_{chem}

sistema de ahorro de detergente

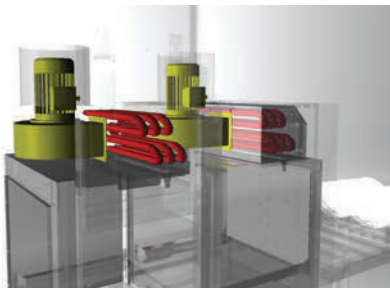
Suministra a las cubas de lavado una cantidad fija de agua de aclarado, desviando el excedente directamente al prelavado mediante una bomba de circulación. De este modo, se reduce el consumo de detergente, que según el modelo y el programa seleccionado, puede alcanzar valores de hasta un 50%.



Lavavajillas de arrastre

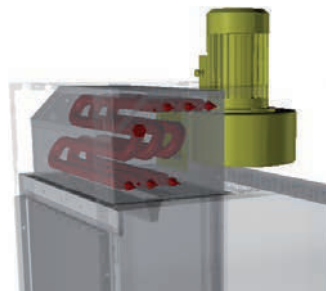
duowind secado secuencial

Recomendado cuando se necesita un flujo de aire alto y prolongado para el secado. Está construido en un módulo de 550 mm de longitud y equipado con una puerta diseñada para facilitar tanto la inspección como la limpieza, con el sistema de secado **prowind** que genera aire principalmente desde el interior de la máquina. El **duowind** se acopla a un módulo de secado suspendido estándar, donde el aire proviene principalmente del exterior de la máquina.



prowind secado

Está integrado en un módulo suspendido de 600 mm de longitud, con construcción de doble pared. Funciona a baja temperatura (65 °C) para una acción delicada sobre la vajilla; utiliza un alto caudal de aire (1400 m³/h) tomado del exterior de la máquina y, por lo tanto, relativamente seco, impulsado por un ventilador turbo de alta potencia (550 W). El aire se introduce a través de dos ranuras superiores. El módulo cuenta con un circuito de descarga independiente.



prowind secado intensivo

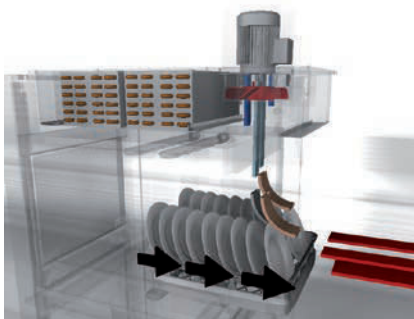
Está integrado en el módulo de aclarado y secado incorporado e incluye una zona de goteo de 15 cm. Funciona a baja temperatura (65 °C) para una acción delicada sobre la vajilla; utiliza un alto caudal de aire (1400 m³/h) tomado del exterior de la máquina y, por lo tanto, relativamente seco, impulsado por un ventilador turbo de alta potencia (550 W). El aire se introduce a través de dos ranuras superiores y se dirige hacia arriba mediante un deflector de flujo fijado en la parte inferior del módulo. El secador cuenta con una compuerta que facilita la limpieza al final de la jornada.



prosteam

Sistema de gestión del calor

Una sobrepresión generada en la zona de secado y una depresión creada por el ventilador de recuperación de calor **proheat** hacen que el vapor caliente formado durante el aclarado se desplace por la máquina en dirección opuesta al avance de la vajilla, calentando así los módulos más fríos y la propia vajilla.



proactive sistema de gestión activa de módulos

Cada módulo individual (prelavado, lavado, aclarado, secado) se enciende o apaga de forma independiente de los demás únicamente cuando contiene una cesta para lavar; un sistema que mejora significativamente la eficiencia energética en casos de trabajo intermitente.

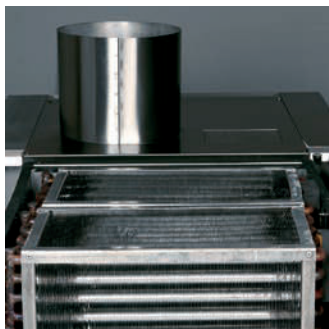


Además, garantiza un arranque gradual de las bombas y los elementos calefactores cuando la máquina se reinicia tras un apagado, evitando picos de corriente. La posición de las cestas se detecta mediante un fiable sensor electromecánico. También funciona como economizador de aclarado y temporizador automático.

propower

sistema de gestión de energía

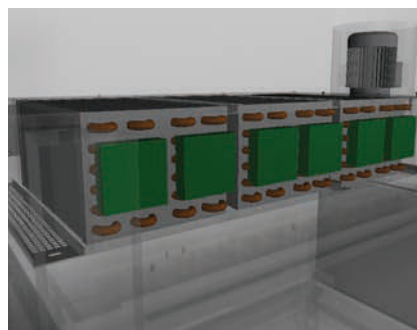
Las máquinas han sido diseñadas para alimentación con agua fría, con la posibilidad de convertirse a alimentación con agua caliente directamente desde el panel de control. Bajo demanda, también podemos fabricarlas para alimentación con agua caliente, manteniendo siempre la posibilidad de convertirlas nuevamente a alimentación con agua fría si es necesario.



proheat_{plus}

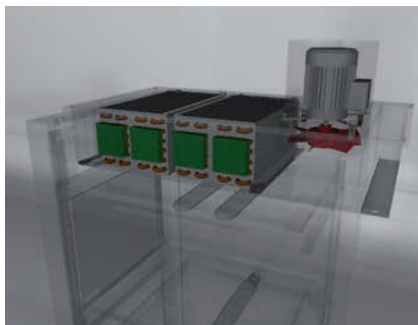
heat recovery system

Sistema de recuperación de calor. Como evolución de la recuperación de calor básica, este sistema modular utiliza tres baterías que actúan en serie o en paralelo según la versión, para obtener la máxima eficiencia en el intercambio de calor. De esta manera, es posible lograr un ahorro energético de hasta 8 kW por hora de funcionamiento.



proheat recuperación de calor

Aprovecha el calor latente de evaporación contenido en el vapor saturado presente dentro del lavavajillas, haciéndolo condensar y calentando así el agua fría dirigida hacia la caldera en aproximadamente 25 °C. Según los modelos y programas seleccionados, el ahorro de energía puede alcanzar los 8 kWh por hora de funcionamiento. Utiliza 2 intercambiadores de calor de aluminio/cobre, cada uno con una superficie de 25 m², junto con un ventilador turbo de 200 W.



Caravel

industry.4

Es un dispositivo Wi-Fi compacto y fácil de instalar que permite la comunicación bidireccional con los lavavajillas Eurotec equipados con interfaz electrónica. Cumple con los requisitos de la normativa Industria 4.0 para acceder a incentivos fiscales por crédito de impuestos. El sistema está validado mediante una peritación técnica jurada.



prosmart Interfaz

Utiliza una pantalla LED multifunción con 4 dígitos y dos barras laterales de color variable. Dispone de cuatro teclas multifunción para programar todas las funciones de la máquina, mostrar información sobre el estado y los parámetros de funcionamiento, seleccionar programas y visualizar mensajes de error.



c4i Interfaz

Utiliza una pantalla multifunción Full Touch y dos teclas capacitivas multifunción para programar las funciones de la máquina, proporcionar información detallada sobre el estado y los parámetros de funcionamiento, seleccionar los programas y mostrar mensajes de error. Puede conectarse fácilmente al módulo de comunicación remota opcional.



Eficiencia y rapidez



Colged presenta una generación innovadora de lavavajillas de arrastre de cestas, diseñada para convertirse en el nuevo estándar de referencia del sector en cuanto a ventajas para el usuario y relación calidad-precio.

Los transportadores de cestas **isytech**, están disponibles en dos niveles de configuración:

31-10 – Versión de entrada con un rendimiento notable y un consumo entre los más bajos de su categoría, con 1,3 l/cesta, y una excelente relación rendimiento/precio.

31-11 – Versión con el equipamiento más completo, que permite un consumo 23% menor en comparación con el modelo 31-10, con 1,2 l/cesta. Ofrece mayor versatilidad de uso y una mayor productividad gracias a su avanzado sistema de aclarado adaptativo.

Una gama compacta pero perfectamente estructurada como **isytech** permite que cada tipo de usuario encuentre el lavavajillas ideal, para lograr máxima eficiencia de lavado, en el menor tiempo posible y con costos mínimos de instalación y operación.

Alta producción y resultados excelentes.



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble salida de alta potencia y brazos con boquillas de chorro estabilizado tipo “caterpillar”. Lavado concentrado con efecto de “cepillo hidráulico”.

Prelavado intensivo equipado con un potente sistema de lavado igual al del módulo de lavado. Guías laterales para el transporte de las cestas que dejan la parte central completamente libre.

Nuevo diseño de secado (opcional), mejorado y completo con circuito de descarga de agua residual.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especializados (hasta cuatro) con diferentes temperaturas y consumos específicos. La gran altura libre de 45 cm permite lavar latas, bandejas y objetos voluminosos.

Los sistemas de adaptación de consumo garantizan que no solo la eficacia, sino también la eficiencia de lavado, se mantengan constantes cuando varían los programas. Las máquinas de cuba única cuentan con avance reversible mediante unas pocas operaciones simples, sin necesidad de piezas adicionales.

Comodidad de uso



Gracias al sencillo e intuitivo sistema de control con interfaz digital y pantalla LED para visualizar los programas, temperaturas, parámetros de funcionamiento y mensajes del sistema de autodiagnóstico. Cuando están presentes, los dispositivos dosificadores de detergente y abrillantador pueden ajustarse directamente a través del software.

Limpieza sencilla y ergonomía



Gracias a la construcción higiénica con cubas completamente embutidas, cámara de lavado sin tuberías internas y cortinas separadoras extraíbles de material sanitario. Filtros de cuba integrados, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón (opcional) que mantienen el agua de la cuba limpia incluso tras un uso intensivo. Las amplias puertas contrabalanceadas con cierre de seguridad y las guías laterales para cestas permiten un acceso total a las cubas y a la cámara de lavado para una limpieza sencilla. Construcción de doble pared completa (con puertas termoaisladas) que reduce la dispersión de calor y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos.



Gracias al nuevo sistema de aclarado con brazos fabricados en material compuesto de diseño avanzado, que permite una reducción sustancial en el consumo de agua, energía y detergente. Los modelos **31-11** cuentan con el sistema **proinse**, con bomba de aclarado y alimentación estándar mediante depósito intermedio (break tank), que reduce el consumo específico hasta solo 1 l por cesta. Además, incorporan el exclusivo sistema **proporcional**, que adapta el consumo a la producción, logrando ahorros adicionales de hasta un 20%. Incluyen de serie economizador de aclarado y temporizador de ahorro, con opción de recuperación de calor de los gases de escape.

Conectividad



Conectividad garantizada gracias al puerto USB incorporado de serie en la placa de control.

Lavavajillas de arrastre

isytech



.1



.2

Datos técnicos

Potencia

	Lavado temperatura °C	Aclarado temperatura °C	Capacidad cestas/h	Consumo de aclarado lt/h	Consumo de aclarado lt/cesta	Potencia total alimentación caliente kW	Potencia total alimentación fría con recuperación de calor kW	Potencia total alimentación fría kW
--	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------	--------------------------------	------------------------------------	---	--	---

isytech 31-10.1

400 V - 50 Hz - 3N

Alta capacidad	60	82	120	150	1,3	22	24,7	28,5
Contacto prolongado*	60	82	60	150	2,5	22	24,7	28,5

isytech 31-10.2

Alta capacidad	60	82	210	300	1,4	30	37,7	45
Contacto prolongado*	60	82	110	300	2,7	30	37,7	45

isytech 31-11.1

Alta capacidad	63	82	160	220	1,4	23,2	26,9	32,7
Uso general	60	82	120	170	1,4	23,2	26,9	32,7
Contacto prolongado*	63	82	60	170	2,8	23,2	26,9	32,7
Vasos	60	65	80	220	2,7	23,2	26,9	32,7

isytech 31-11.2

Alta capacidad	63	82	270	320	1,2	30,2	37,9	45,2
Uso general	60	82	200	240	1,2	30,2	37,9	45,2
Contacto prolongado*	63	82	110	240	2,2	30,2	37,9	45,2
Vasos (sin prelavado)	60	65	135	320	2,5	30,2	37,9	45,2

* 2' acc. DIN spec 10534

Alimentación fría = 15 - 40 °C - Alimentación caliente = 40 - 60 °C - Datos técnicos no vinculantes

Mod. Versiones		Código	€
31 - 10.1	Lavado - Aclarado	T101CD	13.250,00
31 - 10.2	Prelavado - Lavado - Aclarado	T102CD	21.460,00
31 - 11.1	Lavado - Aclarado (ProRinse)	T111CDT	16.650,00
31 - 11.2	Prelavado - Lavado - Aclarado (ProRinse)	T112CDT	24.900,00

Cestas estándar

		Código	n.
	Cesta platos	780072	1
	Cesta vasos	780135	1
	Inserto para cubiertos	780139	1

Especificaciones de embalaje

		31-10.1 31-11.1	31-10.2 31-11.2
Peso bruto	Kg	240	300
Dim. (AnxPrxAI)	cm	128x92x180	210x92x185
Volumen cúbico	m³	2,3	3,8

Apertura amplia

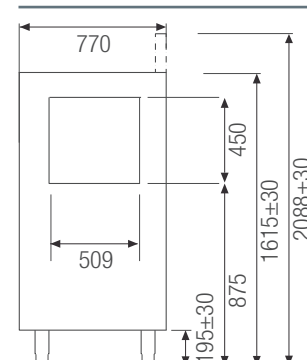
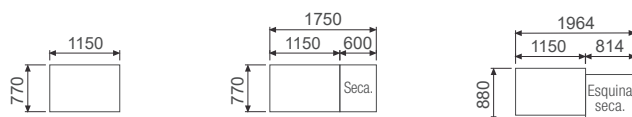
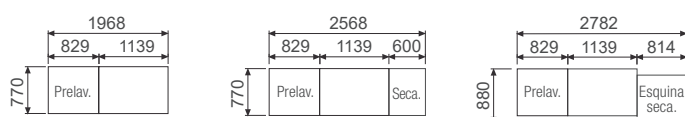


Diagrama de instalación

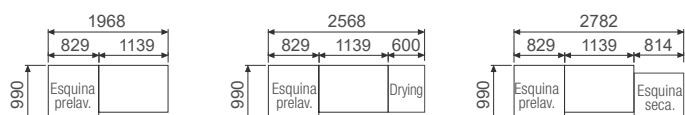
isytech 31-10.1 - isytech 31-11.1



isytech 31-10.2 - isytech 31-11.2



isytech 31-10.2 - isytech 31-11.2 Prelavado en esquina



Beneficios y características

Estándar	Versiones
Construcción modular promont	todos
Altura de entrada 45 cm	
Puertas de doble pared totalmente aisladas	
Cámaras de lavado sin tuberías internas	
Filtros integrales de cuba prostrainer	
Módulo de lavado heavyduty	
Bombas de doble flujo duoflow	
Guías laterales para cestas	
Economizador de aclarado	
LED Interfaz prosmart	
Totalmente ajustable	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intensivo XL	.2
Aclarado integrado isyrinse	10
Dos programas de lavado	
Aclarado integrado prorinse	11
Alimentación de agua mediante break tank conforme a WRAS	
Bomba de aclarado	
Aclarado adaptativo proportional	
Cuatro programas de lavado	
Opcional	todos
Filtro adicional tipo cajón en cada cuba	
Filtrado progresivo de agua progressive	
Secador prowind	
Secador duowind	
Secador en esquina	
Recuperación de calor proheat	
Prelavado en esquina	.2
Reductor de presión con manómetro	10

Eficiencia y rapidez



Colged ofrece una gama de lavavajillas de arrastre de cestas con múltiples sistemas de aclarado de alto rendimiento, clasificados en dos configuraciones:

31-20 Sistema de aclarado secuencial **duorinse**, ideal para uso intensivo con cubertería muy sucia en cada ciclo.

31-21 Sistema de triple aclarado **ultrarinse**, capaz de combinar alta productividad con bajo consumo de agua, energía y detergente.

Se ha prestado la máxima atención a la facilidad de limpieza y mantenimiento. Por ejemplo, el módulo de aclarado ahora está equipado con una puerta de amplia apertura, que ofrece una accesibilidad óptima sin comprometer la facilidad de uso, garantizada por el panel de control con interfaz LED intuitiva.

Alta producción y resultados excelentes



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble salida de alta potencia y brazos con boquillas de chorro estabilizado tipo "caterpillar". Lavado concentrado con efecto de "cepillo hidráulico".

Prelavado ultra intensivo equipado con un potente sistema de lavado igual al del módulo de lavado. Guías laterales para el transporte de las cestas que dejan la parte central completamente libre.

Nuevo diseño de secado (de serie), mejorado y completo con circuito de descarga de agua residual, integrado en el módulo de aclarado.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especializados (hasta cinco) con diferentes temperaturas y consumos específicos; el sistema de aclarado patentado también tiene la particularidad, única en el mercado, de variar la distribución del agua, suministrando más agua desde abajo en los programas de vasos y contenedores, y más agua desde arriba en los programas de platos, adaptando además el consumo a la producción.

La gran altura libre de 45 cm permite lavar latas, bandejas y objetos voluminosos.

Comodidad de uso



Gracias al sencillo e intuitivo sistema de control con interfaz digital y pantalla LED para visualizar los programas, temperaturas, parámetros de funcionamiento y mensajes del sistema de autodiagnóstico. Cuando están presentes, los dispositivos dosificadores de detergente y abrillantador pueden ajustarse directamente a través del software.

Limpieza sencilla y ergonomía



Gracias a la construcción higiénica con cubas completamente embutidas, cámara de lavado sin tuberías internas y cortinas separadoras extraíbles de material sanitario. Filtros de cuba integrados, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón (opcional) que mantienen el agua de la cuba limpia incluso tras un uso intensivo. Las amplias puertas contrabalanceadas con cierre de seguridad y las guías laterales para cestas permiten un acceso total a las cubas y a la cámara de lavado para una limpieza sencilla. Construcción de doble pared completa (con puertas termoaisladas) que reduce la dispersión de calor y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos.



Gracias al nuevo sistema de aclarado cuádruple con brazos fabricados en material compuesto de diseño avanzado, que permite una reducción sustancial en el consumo de agua, energía y detergente. El sistema **proinse** con bomba de aclarado y alimentación estándar mediante depósito intermedio (break tank) reduce el consumo específico hasta solo 0,6 l por cesta. El exclusivo sistema **proportional** adapta el consumo a la producción, logrando ahorros adicionales de hasta un 20%.

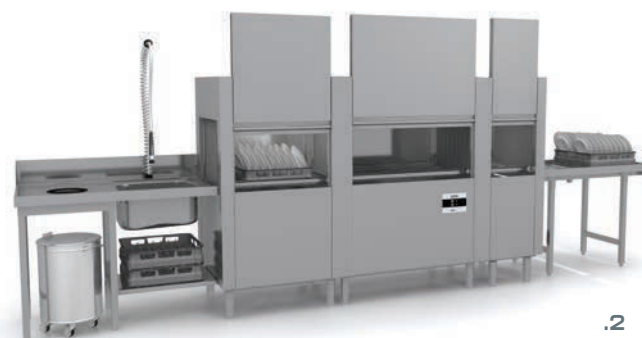
Conectividad



Conectividad garantizada gracias al puerto USB incorporado de serie en la placa de control.

Lavavajillas de arrastre

pro^{tech}



Datos técnicos

Potencia

	Lavado temperatura °C	Aclarado temperatura °C	Capacidad cestas/h	Consumo de aclarado lt/h	Consumo de aclarado lt/cesta	Potencia total alimentación caliente kW	Potencia total alimentación fría con recuperación de calor kW		Potencia total alimentación fría kW
							ProHeat	ProHeat plus	

pro^{tech} 31-20.1

400 V - 50 Hz - 3N

Alta capacidad	60	80	200	300	1,5	26,9	35,6	34,1	40,9
Uso general	60	80	150	300	1,5	26,9	35,6	34,1	40,9

pro^{tech} 31-21.1

Alta capacidad	63	85	200	160	0,8	21	25,1	23,6	29
Uso general	60	85	150	130	0,9	21	25,1	23,6	29
Contacto prolongado*	63	85	95	130	1,4	21	25,1	23,6	29
Vasos (sin prelavado)	60	65	95	160	1,7	21	25,1	23,6	29

pro^{tech} 31-20.2

Alta capacidad	60	80	270	400	1,5	30,9	40,6	39,1	46,4
Uso general	60	80	200	400	1,5	30,9	40,6	39,1	46,4

pro^{tech} 31-21.2

Alta capacidad	63	85	270	220	0,8	25	28,6	27,1	34,4
Uso general	60	85	200	160	0,8	25	28,6	27,1	34,4
Contacto prolongado*	63	85	140	160	1,1	25	28,6	27,1	34,4
Vasos	60	65	140	220	1,6	25	28,6	27,1	34,4

pro^{tech} 31-20.3

Alta capacidad	60	80	320	490	1,5	43,9	59,1	57,6	64,4
Uso general	60	80	250	490	1,5	43,9	59,1	57,6	64,4

pro^{tech} 31-21.3

Alta capacidad	63	85	320	320	1	38	47,1	45,6	52,4
Uso general	60	85	250	250	1	38	47,1	45,6	52,4
Contacto prolongado*	63	85	160	250	1,5	38	47,1	45,6	52,4
Vasos	60	65	160	320	2	38	47,1	45,6	52,4

* 2' acc. DIN spec 10534

Alimentación fría = 15 - 40 °C - Alimentación caliente = 40 - 60 °C - Datos técnicos no vinculantes

Mod. Versiones			Código	€
31 - 20.1	Lavado - Aclarado (DuoRinse)		T211CDT	21.250,00
31 - 21.1	Lavado - Aclarado múltiple (UltraRinse)		T221CDT	21.250,00
31 - 20.2	Prelavado - Lavado - Aclarado (DuoRinse)		T212CDT	29.750,00
31 - 21.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple (UltraRinse)		T222CDT	29.750,00
31 - 20.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado (DuoRinse)		T213CDT	37.725,00
31 - 21.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple (UltraRinse)		T223CDT	37.725,00

Cestas estándar

	Código	n.
	Cesta platos	780072 1
	Cesta vasos	780135 1
	Inserto para cubiertos	780139 1

Especificaciones de embalaje

		31-20.1 31-21.1	31-20.2 31-21.2	31-20.3 31-21.3
Peso bruto	Kg	290	420	550
Dim. (An×Pr×Al)	cm	210x92x185	310x92x185	370x92x185
Volumen cúbico	m³	3,8	5,3	9,8

Apertura amplia

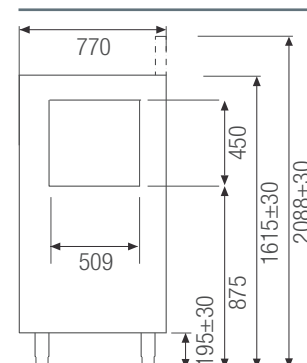
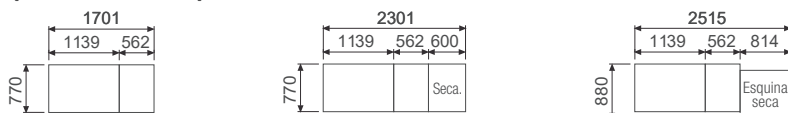
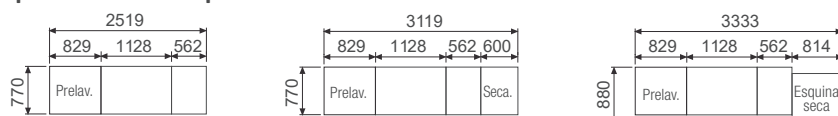


Diagrama de instalación

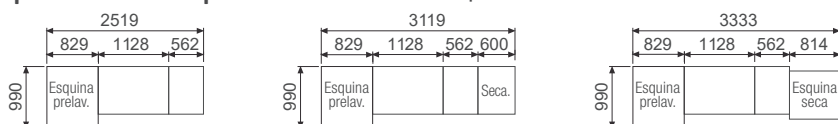
protech 31-20.1 - protech 31-21.1



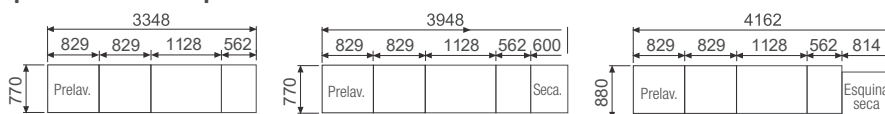
protech 31-20.2 - protech 31-21.2



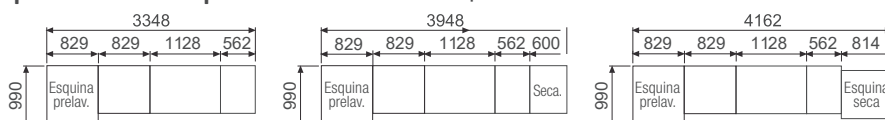
protech 31-20.2 - protech 31-21.2 Prelavado en esquina



protech 31-20.3 - protech 31-21.3



protech 31-20.3 - protech 31-21.3 Prelavado en esquina



Beneficios y características

Estándar	Versiones
Construcción modular promont	todos
Altura de entrada 45 cm	
Puertas de doble pared totalmente aisladas	
Cámaras de lavado sin tuberías internas	
Módulo de lavado heavyduty	
Bombas de doble flujo duoflow	
Guías laterales para cestas	
Módulo de aclarado dedicado	
Alimentación de agua mediante break tank - WRAS	
Bomba de aclarado	
Gestión de energía propower	
Economizador de aclarado	
LED Interfaz prosmart	
Totalmente ajustable	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intensivo XL	.2 - .3
Aclarado duorinse	20
Aclarado múltiple ultrarinse3	21
Aclarado adaptativo proportional	
Cuatro programas de lavado	
Opcional	todos
Filtrado progresivo de agua progressive	
Módulo de zona neutra	
Recuperación de calor proheat	
Recuperación de calor proheatplus	
Secador prowind	
Secador duowind	
Secador en esquina	
Prelavado en esquina	.2 - .3

Eficiencia y rapidez



Colged presenta una generación innovadora de lavavajillas de arrastre de cestas, diseñada para convertirse en el nuevo estándar de referencia del sector en cuanto a ventajas para el usuario y relación calidad-precio. Una gama compacta pero perfectamente estructurada como **top^{tech}**, permite que cada tipo de usuario encuentre su lavavajillas ideal, para lograr máxima eficiencia de lavado, en el menor tiempo posible y con costos mínimos de instalación y funcio-

namiento. El lavavajillas de arrastre **top^{tech}** está disponible en una configuración: **31-22**, que incluye un dispositivo de recuperación de calor y un túnel de secado en línea, caracterizado por una tecnología muy avanzada y un consumo extremadamente reducido, de hasta 0,6 l por cesta.

Alta producción y resultados excelentes



Thanks to the new washing system with high power double outlet pump and arms with stabilised jet "caterpillar" type nozzles. Concentrated washing with "hydraulic brush" effect. Ultra intensive pre-wash equipped with a powerful wash system the same as that of the wash module. Lateral guides for transport of the baskets that leave the central part completely free. New design drying (standard), enhanced and complete with residual water unload circuit, built into the rinse module.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especializados (hasta cinco) con diferentes temperaturas y consumos específicos; el sistema de aclarado patentado también tiene la particularidad, única en el mercado, de variar la distribución del agua, suministrando más agua desde abajo en los programas de vasos y contenedores, y más agua desde arriba en los programas de platos, adaptando además el consumo a la producción.

La gran altura libre de 45 cm permite lavar latas, bandejas y objetos voluminosos.

Comodidad de uso



Gracias al sencillo e intuitivo sistema de control con interfaz digital Full Touch y pantalla gráfica LCD para visualizar los programas, temperaturas, parámetros de funcionamiento y mensajes del sistema de autodiagnóstico. Cuando están presentes, los dispositivos dosificadores de detergente y abrillantador pueden ajustarse directamente a través del software.

Easy cleaning and ergonomics



Thanks to the inherently clean construction with fully moulded tanks, washing chamber without internal piping, removable separation curtains in hygienic material. Built-in tank filters, double safety filter on pump extraction and triple drawer filter to keep the tank water clean also after intensive use. The large counter-balanced doors with safety latch and the lateral basket guides allow total access to the tanks and the wash chamber for easy cleaning. Full double wall construction (with heat insulated doors) to reduce heat dispersion and noise.

Costes de funcionamiento reducidos.

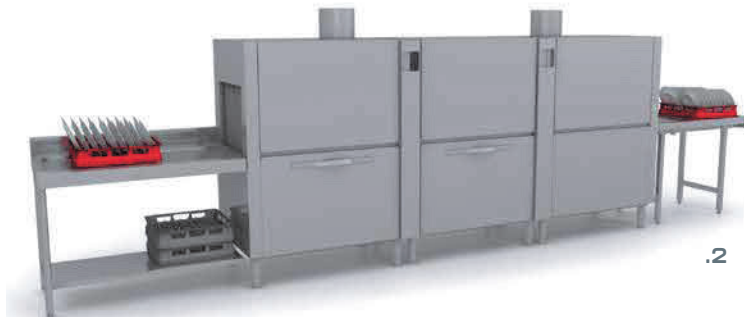
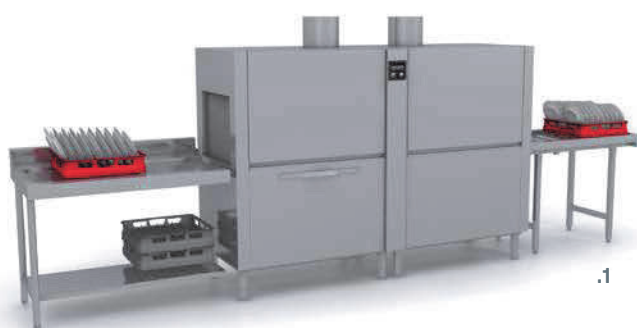


Gracias al nuevo sistema de aclarado cuádruple, con brazos fabricados en material compuesto de diseño avanzado, que permite una reducción sustancial en el consumo de agua, energía y detergente. El sistema **prorinse**, con bomba de aclarado y alimentación estándar mediante depósito intermedio (break tank), reduce el consumo específico hasta solo 0,6 l por cesta. El exclusivo sistema **proportionalplus** adapta el consumo a la producción, logrando ahorros adicionales de hasta un 20%. Gestión activa de los distintos módulos **proactive**, sistema estándar de condensación interna de vapor con recuperación de calor latente y energía, y sistema **prochem** activo que permite economizar hasta un 50% en detergentes.

Conectividad



Conectividad garantizada gracias al puerto USB incorporado de serie en la placa de control.



Datos técnicos

Potencia

	Lavado temperatura °C	Aclarado temperatura °C	Capacidad cestas/h	Consumo de aclarado lt/h	Consumo de aclarado lt/cesta	Repart. sup/inf %	Potencia total alimentación fría kW
--	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------	--------------------------------	------------------------------------	-------------------------	---

toptech 31-22.1

400 V - 50 Hz - 3N

Alta capacidad	63	82	210	140	0,7	57/43	37,4
Uso general	60	82	160	120	0,8	50/50	37,4
Contacto prolongado*	60	82	95	120	1,3	50/50	37,4
Intensivo	63	82	120	160	1,3	50/50	37,4
Vasos	60	65	120	140	1,2	43/57	37,4

toptech 31-22.2

Alta capacidad	63	82	270	170	0,6	59/41	44,1
Uso general	60	82	210	150	0,7	53/47	44,1
Contacto prolongado*	60	82	165	150	0,9	53/47	44,1
Intensivo	63	82	180	200	0,9	50/50	44,1
Vasos (sin prelavado)	60	65	160	180	1,1	44/56	44,1

toptech 31-22.3

Alta capacidad	63	82	300	170	0,6	59/41	46,8
Uso general	60	82	250	150	0,7	59/41	46,8
Contacto prolongado*	60	82	230	150	0,9	53/47	46,8
Intensivo	63	82	210	200	0,9	50/50	46,8
Vasos (sin prelavado)	60	65	160	180	1,1	44/56	46,8

* 2' acc. DIN spec 10534

Alimentación fría = 15 - 40 °C - Alimentación caliente = 40 - 60 °C - Datos técnicos no vinculantes

Mod. Versiones		Código	€
31 - 22.1	Lavado - Aclarado múltiple - Recuperación de calor - Secado	T3D1CDJ	35.200,00
31 - 22.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple - Recuperación de calor - Secado	T3D2CDJ	44.650,00
31 - 22.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple - Recuperación de calor - Secado	T3D3CDJ	54.150,00

Cestas estándar

		Código	n.
	Cesta platos	780072	1
	Cesta vasos	780135	1
	Inserto para cubiertos	780139	1

Especificaciones de embalaje

		31-22.1	31-22.2	31-22.3
Peso bruto	Kg	520	690	860
Dim. (AnxPrxAl)	cm	250x92x185	370x129x206	250x92x185 250x92x185
Volumen cúbico	m³	4,5	9,8	4,5 + 4,5

Apertura amplia

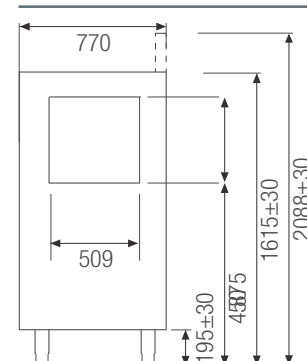
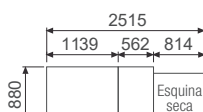
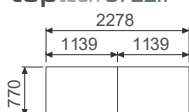
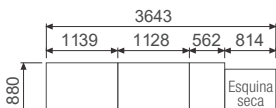
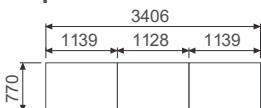


Diagrama de instalación

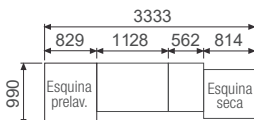
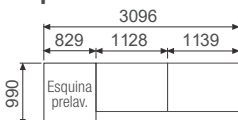
toptech 31-22.1



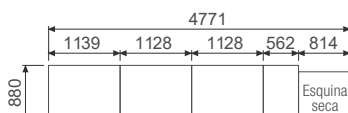
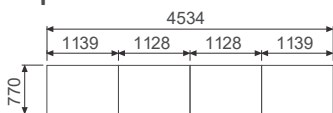
toptech 31-22.2



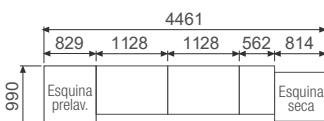
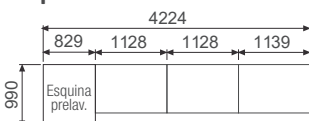
toptech 31-22.2 corner



toptech 31-22.3



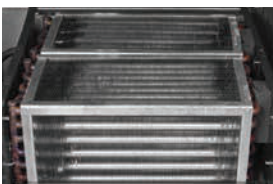
toptech 31-22.3 corner



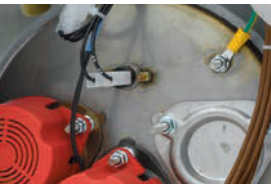
Beneficios y características

Estándar	Versiones
Construcción modular promont	todos
Altura de entrada 45 cm	
Puertas de doble pared totalmente aisladas	
Cámaras de lavado sin tuberías internas	
Filtrado progresivo de agua progrressive	
Módulo de lavado heavyduty	
Bombas de doble flujo duoflow	
Guías laterales para cestas	
Módulo de aclarado dedicado	
Aclarado integrado toprinse	
Aclarado integrado prorinse	
Alimentación de agua mediante break tank - WRAS	
Bomba de aclarado	
Aclarado adaptativo proportionalplus	
Aclarado múltiple ultra rinse3	
Doble caldera para el aclarado	
Dispositivo de ahorro de detergente prochem	
Gestión de energía propower	
Gestión de calor prosteam	
Recuperación de calor proheat	
Gestión activa de módulos proactive	
Secador prowind	
Secador accesible y fácil de limpiar	
Interfaz con pantalla táctil LCD c4i	
Cinco programas de lavado	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intensivo XXL	.2 - .3
Control termostático de la temp. de prelavado	
Prelavado conmutables	
Segundo módulo de lavado de alta resistencia	.3
Opcional	all
Módulo de zona neutra	
Secador en esquina	
Prelavado en esquina	2 - .3

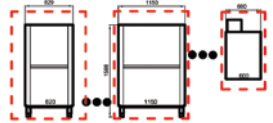
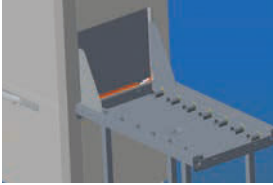
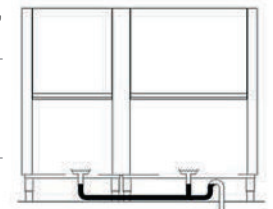
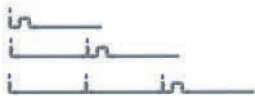
Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de arrastre

	Dim. (An×Pr×Al)(cm)		Código	€	
Prelavado en esquina	99x82x161		P	2.855,00	
Secado en línea para IsyTech y ProTech	60x77x177.5		A	5.550,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 kW + 0,55 kW (extracción)
			L	5.950,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (extracción)
Secado en esquina para IsyTech y ProTech	82x87.9x177.5		B	10.900,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N - 6,0 kW +0,55 kW (exhaust)
			I	11.300,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (extracción)
Secado en esquina para TopTech 31-22.1, 31-22.2, 31-22.3	82x87.9x177.5		U	5.800,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (extracción)
Secado en línea secuencial para IsyTech y ProTech			AA	12.650,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (extracción)
			LL	13.050,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 9,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (extracción)
Secado en esquina secuencial para IsyTech y ProTech			BB	17.950,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (extracción)
			II	18.350,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 9,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (extracción)
Puerto de extracción para IsyTech y ProTech	Ø 25 - h 21		E	1.370,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperación de calor para IsyTech y ProTech	Ø 25 - h 21		R	4.710,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperación de calor Plus para ProTech			RR	5.700,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperación de calor para agua de ósmosis para IsyTech y ProTech	Ø 25 - h 21		Z1	9.300,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperación de calor Plus para agua de ósmosis para ProTech			ZZ	11.350,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de arrastre

	Dim. (AnxPrxAl)(cm)		Código	€	
Recuperación de calor para agua de ósmosis para TopTech	Ø 25 - h 21		Z2	3.160,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Módulo de zona neutra con puerta (entre lavado y aclarado) para ProTech	55x77x161		V	3.160,00	
Módulo de entrada de zona neutra	30x77x161		M	1.390,00	No disponible para prelavado en esquina
Prefiltro tipo cajón versión .1 para IsyTech 31-10.1, IsyTech 31-11.1, ProTech 31-20.1, ProTech 31-21.1			J1	695,00	No disponible para prelavado en esquina
Prefiltro tipo cajón versión .2 para IsyTech 31-10.2, IsyTech 31-11.2, ProTech 31-20.2, ProTech 31-21.2			J2	1.390,00	
Prefiltro tipo cajón versión .3 para ProTech 31-20.3, ProTech 31-21.3			J3	2.085,00	
Dosificador de abrillantador y detergente			Y	495,00	
Potenciador con alimentación propia para IsyTech y ProTech			W	370,00	
Interruptor principal integrado para ProTech			Q1	1.735,00	
Interruptor principal integrado para TopTech			Q2	1.360,00	
Kit Caravel	9,5x3x5,5		81065	290,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de arrastre

	Dim. (AnxPrxAl)(cm)	Código	€	
Interrupor de emergencia		X	230,00	
Reductor de presión con manómetro para IsyTech (31-10.1, 31-10.2)		N	340,00	
Opcional Posibilidad de envío en módulos separados		2	1.000,00	Dividido en 2 partes
		3	1.990,00	Dividido en 3 partes
Dosificador de abrillantador y detergente		65850	525,00	
Interrupor de límite final		75861	215,00	
Kit de sensor de nivel electrónico (n. 1 unidad)		999257	84,00	
Protector contra salpicaduras		75551	160,00	
Kit de conexión de desagüe para IsyTech 31-10.1, Isytech 31-11.1, ProTech 31-20.1, ProTech 31-21.1, TopTech 31-22.1		KSCAR11	105,00	
Kit de conexión de desagüe para IsyTech 31-10.2, Isytech 31-11.2, ProTech 31-20.2, ProTech 31-21.2, TopTech 31-22.2		KSCAR12	155,00	
Kit de conexión de desagüe para ProTech 31-20.3, ProTech 31-21.3, TopTech 31-22.3		KSCAR13	255,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de arrastre

	Dim. (AnxPrxAl)(cm)		Código	€	
Mesa de entrada o salida con microinterruptor de límite	70x70x85		75482	905,00	
	110x70x85		75483	935,00	
Mesa de salida con módulo de secado con microinterruptor de límite	70x70x85		75484	1.000,00	
Nota: solo para usar en configuraciones en línea.	110x70x85		75485	1.030,00	
Mesa de esquina mecanizada para alimentación de cestas para máquina con salida a la derecha	60x65x85		75480	2.170,00	
Mesa de esquina mecanizada para alimentación de cestas para máquina con salida a la izquierda	60x65x85		75481	2.170,00	
Mesa de enlace	100x60		717099	365,00	
	130x60		717100	475,00	
Mesa de clasificación con fregadero y protector contra salpicaduras para máquina con salida a la derecha	120x70x85		75451	1.580,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
	150x70x85		75452	1.705,00	
	180x70x85		75453	1.810,00	
Mesa de clasificación con fregadero y protector contra salpicaduras para máquina con salida a la izquierda	120x70x85		75456	1.580,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
	150x70x85		75457	1.705,00	
	180x70x85		75458	1.810,00	
Mesa de clasificación con fregadero, orificio de desecho y protector contra salpicaduras para máquina con salida a la derecha	120x70x85		75446	1.800,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
	150x70x85		75447	2.010,00	
	180x70x85		75448	2.215,00	
Mesa de clasificación con fregadero, orificio de desecho y protector contra salpicaduras para máquina con salida a la izquierda	120x70x85		75441	1.800,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
	150x70x85		75442	2.010,00	
	180x70x85		75443	2.215,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de arrastre

	Dim. (AnxPrxAl)(cm)		Código	€	
Mesa de rodillos con interruptor de límite	110 (114.5)x63x87.5		717066	1.790,00	Con elemento de cierre (A) 4,5 cm más larga
	160 (164.5)x63x87.5		717067	2.360,00	
	210 (214.5)x63x87.5		717086	3.130,00	
	260 (264.5)x63x87.5		717087	3.870,00	
Mesa de rodillos móvil con interruptor de límite tipo deflector	114.5x64x87.5		717069	3.130,00	Solo para curva de 180°
	164.5x64x87.5		717070	3.700,00	
	214.5x64x87.5		717088	4.960,00	
Mesa curva de rodillos de 90° con fregadero y patas	110x110x87.5		717068	2.655,00	
Curva automatizada 90° por la máquina solo para descarga Solo para cestas 780072, 780135	80x80x87.5		75500	4.810,00	No disponible con secado en esquina
Curva automatizada 180° por la máquina solo para descarga para máquina con salida a la derecha Solo para cestas 780072, 780135	140x80x87.5		75660DX	7.750,00	No disponible con secado en esquina
Curva automatizada 180° por la máquina solo para descarga para máquina con salida a la izquierda Solo para cestas 780072, 780135	140x80x87.5		75660SX	7.750,00	
Mesa de clasificación de doble cara con orificio para máquina con salida a la derecha	160x105x85		717096	2.380,00	
	210x105x85		717097	2.725,00	
	260x105x85		717098	3.090,00	
Mesa de clasificación de doble cara con orificio para máquina con salida a la izquierda	160x105x85		717093	2.380,00	
	210x105x85		717094	2.725,00	
	260x105x85		717095	3.090,00	
Estante para cestas para mesa de clasificación de doble cara	160x65x60		717114	1.115,00	
	210x65x60		717115	1.190,00	
	260x65x60		717116	1.265,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de arrastre

	Dim. (AnxPrxAl)(cm)		Código	€	
Mesa de enlace con fregadero y salpicadero para máquina con salida a la derecha	70x70		717101	940,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
Mesa de enlace con fregadero y salpicadero para máquina con salida a la izquierda	70x70		717102	940,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
Mesa de enlace con fregadero y salpicadero para máquina con salida a la derecha	100x70		717103	1.070,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
Mesa de enlace con fregadero y salpicadero para máquina con salida a la izquierda	100x70		717104	1.070,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
Mesa de enlace con fregadero y salpicadero para máquina con salida a la derecha	130x70		717105	1.205,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
Mesa de enlace con fregadero y salpicadero para máquina con salida a la izquierda	130x70		717106	1.205,00	Dimensiones del fregadero 50x40x25 cm
Anillo de goma			199064	97,00	
Ducha de prelavado			799003	385,00	